



■ 所址：116台北市文山區羅斯福路6段142巷11號 ■ 電話：02-89310462 ■ 網址：http://www.mofti.gov.tw ■ 中華郵政台北誌字第六四九號執照登記為雜誌交寄 ■ 印刷：炬暉企業有限公司 ■ 2917-5830

# 第42次全國賦稅會報紀要

財政部賦稅署／科長 阮濟華

財政部第42次全國賦稅會報於今（94）年8月13日至8月15日在花蓮美侖大飯店舉行，林部長於會報開幕時致詞，他首先感謝大家對稅務工作所付出的辛勞與貢獻，並表示這次賦稅會報以「電子化政府」為主題，邀請行政院研考會資訊管理處何處長專題演講，並就相關問題，與各稅捐稽徵機關首長交換意見及研討，相信對於提升稅務行政效能及服務品質，應有相當助益。

林部長指出，稅課收入是政府的主要財源，最近十年來，稅收占各級政府支出的比率及國民稅負擔率，均呈逐年遞減趨勢，最近2年來雖有改善，但仍屬偏低狀態，稅務同仁為籌措國家施政財源所付出的心力及所擔負的責任仍十分重大，希望各稽徵機關於此經濟情勢逐漸復甦好轉之際，加緊努力，使今年的稅課能有比較亮麗的成績。

林部長接著提到賦稅改革的問題，他指出，賦稅改革的目的主要在充裕稅收，維持財政穩定，並落實租稅公平。以當前客觀環境而言，賦稅改革雖然要面對重重的困難，但還是要堅持理想，透過各種可以運用的管道和方法，與各界充分溝通，並加強宣導，期能建立各界的共識，爭取多數民眾的支持，以建立良好的稅制。

林部長同時指出，過去該部在推動稅制改革的工作上，已有一些具體的作為，例如在不修法情形下，逐步參考其他先進國家做法，訂定「跨國企業移轉訂價查核制度」、「國內外公司發行員工認股權課稅規定」等，對於完善相關課稅制度，應有助益。

林部長也強調，該部目前積極進行的稅制改革工作，正是行政院的重點推動政策，希望從根本解決稅制的相關問題。本年度推動的重點為「取消軍教薪資所得免稅規定」、「建立所得最低稅負制度」及「確實檢討促進產業升級條例相關子法規所訂之減免範圍及幅度」等3項，希望在與各界充分溝通，取得共識後，順利推動，以避免稅基一再遭受侵蝕，而危及財政的健全。當然，任何一項稅制、稅政的改革，都不是一蹴可幾，必須區分其輕重緩急，設定短、中、長期目標，逐步予以推動，方得以落實。為達成此目標，未來各項賦稅革新工作，除應研擬妥善周延的方案，以提高其可行性外，更應以更細膩、更透明化的方式，多方參採各界意見，鼓勵共同參與，並透過各種管道，積極加強宣導，以凝聚社會共識，而使制度順利推

動，達到經濟發展與財政穩健兼籌並顧的目標。

林部長同時說明，民眾納稅的多寡與其所獲得的個別報償，並無明確對等的關係，民眾往往認為納稅是一種負擔、一種犧牲，難免會有痛苦感。因此，稅捐機關應更注重納稅服務品質，並注重與民眾的溝通，在心態上亦應做調整，就如同民間企業之行銷一樣，把納稅義務人當成客戶，做到以納稅義務人為榮，以客為尊之服務理念，重視納稅人的權益、尊嚴，使民眾心服口服的納稅。例如推動網路報稅、二維條碼報稅；推動以信用卡繳納各項稅款、委託便利商店代收各項地方稅及試辦以電話語音、晶片金融卡轉帳繳稅等，就是便利納稅人，為納稅人著想，對於提昇納稅服務品質，即具有重大意義。不過，民眾對於政府的期待是沒有止境的，因此，本次賦稅會報特別邀請在資訊方面有深入研究的行政院研考會資訊管理處何處長以「電子化政府」為題，發表專題演講，並就相關問題交換意見，目的就是要讓本部及各稽徵機關可以透過此次交流，進一步改善稅務資訊作業，提高稽徵效率，並確保納稅義務人權益。相信在不斷努力下，一定能夠獲得納稅人的肯定。

林部長接著指出，要繼續落實租稅教育與宣導工作，提升民眾納稅意願，讓稅捐稽徵工作更能順利推展。因為社會不斷進步、人民知識水準也不斷提升，稽徵機關所面對的環境，與過去已有明顯不同，有關租稅教育與宣導的做法，也勢必要因應時代轉變，加以調整。因此，如何以全新的思維，進一步來提升租稅教育及宣導的品質，建立民眾知法守法、誠實納稅的觀念，並配合稅制、稅政改革，凝聚社會共識，是本部當前施政的重點。希望各稽徵機關能落實積極執行，並不斷推陳出新，俾能以更具創意的方式，來締造更好的績效。

林部長也勉勵稽徵機關同仁，必須善盡職責，籌措財源，以滿足政府施政需求，並運用財政手段促進經濟發展。此外，稅捐單位首長要督促同仁時時提升專業知識與稽徵技巧，以贏得民眾的尊重與信賴，不過也應讓稅務同仁了解，提升專業知識，目的在解決問題，而不是製造問題，尤其是不應拘泥於規定，而忘記原有規範之意旨；同時要繼續落實租稅教育與宣導工作，提升民眾納稅意願，讓稅捐稽徵工作更能順利推展。

接下來，林部長聽取各機關業務報告。首先由賦稅署林吉昌署長報告賦稅業務推動情

形，林署長分就稅收概況、重要賦稅業務辦理情形、當前積極努力的工作重點等3部分，作業務報告，林署長於報告中指出：

- 一、今年截至7月底，全國內地稅累計實徵數9,030億元，達成全年度預算數12,759億元的70%，與去年同期累計實徵數8,128億元比較，增加約902億元，成長約11.1%。未來將繼續加強稽徵及加強納稅服務，使稅務工作更為完善。
- 二、為追求租稅公平並兼顧經濟發展與財政健全，未來將以行政院財政改革方案為藍本，積極推動稅制改革，並檢討修正各項稅法，以建構更公平合理的稅制。

接著，由財稅資料中心蘇樂明主任就賦稅電腦資訊業務提出報告，蘇主任指出，稽徵工作乃至為民服務，均有賴於快速而正確的資訊，才能發揮整體賦稅行政效能。過去已推動稅務資訊作業平台移轉計畫，地方稅資訊應用系統建置作業系統等，目前則積極規畫推動稅務e網通計畫、電子發票計畫、賦稅資訊系統整合再造更新計畫、賦稅資訊安全防護作業等，以進一步深化自動化程度，提高稽徵及服務效能。

另外，高雄市國稅局邱茂局長及台北市稅捐處謝松芳處長，則分別代表國稅局及稅捐稽徵處，就過去一年來稅收概況、查緝逃漏稅成果、清理欠稅績效、推動「電子化、網路化政府」及稅務行政各項創新措施等，分別提出報告，並就未來稅務興革，提出具體建議。其中邱局長於報告中指出，各地區國稅局除了加強稽徵遏止逃漏外，並積極推動「電子化、網路化政府」，塑造顧客導向之機關文化，提升行政效能及服務品質，已取得一定之成果，例如在網路申報方面，營利事業採網路辦理結算申報之比例達92.42%；綜合所得稅結算申報及各類所得扣免繳憑單及股利憑單採網路申報之比例，則分別達33.59%及36.99%，均較去年大幅成長，對於提高稽徵效率，簡化稽徵作業，助益極大。

而謝處長則指出，各稅捐稽徵處在過去一年來，除加強稽徵，遏止逃漏外，並不斷改革創新，積極推動多項簡政便民措施，例如簡化多功能櫃台作業，對於民眾申辦案件，可免填申請書，僅須攜帶身分證，即可獲得全程服務，另並積極推動網路服務系統，增加網路線上申辦作業項目

（續第二版）



【部長和與會首長合影】

(接第一版)

及設置 MSN 視訊諮詢服務等，經一再努力，已取得一定成果，尤其是在為民服務方面，曾獲得整體獎17個，個別獎9個，其中台中市稅捐稽處等3個稅捐處更經推薦獲頒國家品質獎，成效良好。

此外，為使各稽徵機關首長得以瞭解財政部所積極推行的關於所得稅移轉訂價制度，在此次會議中也安排相關業務單位，就移轉訂價新制之推動與落實，提出簡報。

林部長於聽完各項報告後，除對各業務單位之努力與付出，表示感謝與慰勉之外，也做成下列幾項指示：

- 一、移轉訂價是一項與國際接軌的制度，在我國經濟高度國際化後，確有必要，將來實施後，效果也一定會顯現出來，但徒法不足以自行，將來應積極推動落實，並請各區國稅局協助，賦稅署亦可考量納入業務考核之項目。
- 二、各稅捐稽徵機關處無論在稅收、查緝逃漏、清理欠稅及推動「電子化、網路化政府」及各項創新措施等方面，均有良好的績效，此代表各稅捐稽徵機關之工作逐年進步中，希望各機關能繼續維持，並希望每年都有新的展現，不斷的成長。
- 三、地方稅法通則通過後，其效果如何，已經實施的縣市，執行上有無問題，可予以評估，以供其他地方政府參考，並請賦稅署予以協助，另可考量在下屆賦稅會報提出報告和討論。
- 四、遺產稅之課徵，常成為民怨之來源，請各地區國稅局加以警惕，並確實檢討改進相關作業，特別是逾期較久之案件，應加速處理，限期結案，同時在繳納方面，也要研酌妥善作法，以確保納稅義務人之權益。

賦稅會報第一天會議於下午6點10分結束，次日全體與會首長參加永續發展活動；8月15日上午則將進行本次賦稅會報的另一重點，由財稅資料中心就稅務資訊作業之現況及遠景做專題報告，並邀請行政院研考會資訊管理處何全德處長專題演講及就相關問題，與各稅捐稽徵機關首長交換意見及研討，以作為將來推動相關業務之參考。

財稅資料中心蘇樂明主任於報告中，分就「財稅資訊電腦化發展過程」、「各稅目電腦作業現況」、「財稅資訊業務與電子政府」、「財稅資訊主要成效」、「近期推動重大專案」、「數位行政時代政府資訊組織設計」及「財稅資訊業務預為籌謀」等7大項，逐一提出說明。他指出目前各稅目從資料建檔、核定統計、選案查核等，均已高度自動化，對於提高稽徵及服務效能，助益極大。

蘇主任也提到電子化政府問題，他指出政府多年來積極從事「電子化政府」的建置與規劃，已產生極為優異之成果，依據美國布朗大學針對全球198個國家，將近2,000個中央政府機關之網

站所提供之電子化政府服務進行評比，台灣去年再度榮膺全球第1名（2001年為第2名，2002年為第1名，2003年為第5名），其中財稅資訊業務在電子化政府中，扮演極為重要的角色，以截至94年7月申辦表單上網及上網申辦(報)服務為例，本部各單位以上網登錄至行政院我的e政府入口網站之項目，達1,145項，為各部會之冠，另本部建置之全球資訊網站，經行政院評定為行政機關之推薦網站，為行政院各部會中唯一連續3屆(90, 92, 93年)獲獎之機關，成績極為優異。

蘇主任指出，電子化政府的發展，大致包括線上政府、互動式政府、整合式政府及應需式政府(on demand government)等4個階段，目前各國發展現況，包括我國在內，大致介於互動式政府與整合式政府階段之間，未來將持續朝應需式政府努力。也就是除了整合內部單位之流程外，尚需與上、下游單位，甚至客戶端的相關作業流程整合，以提供客戶一站到底的服務，同時也可使政府單位對民眾的需求，提出快速而彈性的回應。

蘇主任接著指出，為使資訊運用更有效率，近年來政府積極推動各項資訊專案，以整合各項資訊作業，例如建置稅務e網通，擴大國稅及地方稅之網路申辦便民服務，落實電子化窗口，提供一站式、稅務資訊整合查詢，並促進跨機關間資訊交流與分享運用，減少書證謄本之核發。同時也將配合行政院研考會執行「政府整合服務單一入口計畫」推動跨機關創新E化服務，與創新服務相關機關間建立重要溝通管道。此外，為提高地方稅之服務效能，將全面更新地方稅之相關軟、硬體設備，以有效支援稅務作業需要，並提昇整體稅務服務品質。

接著，由行政院研考會資訊管理處何全德處長以「電子化政府」為題，發表專題演講，何處長指出，現今世界講求：

- 一、速度—必須敏捷靈活，二、跨越國界—必須與世界連線，熟悉國際間的網絡作業。三、知識密集—必須持續學習，四、高度競爭—必須具備核心競爭力，值得信賴。為因應未來挑戰，近年來政府積極推動電子化政府之措施，並於挑戰2008：國家發展重點計畫中，納入「數位台灣計畫」，以提供全面的、深層的變革契機，因為政府是面對新世紀挑戰的導航關鍵，面對全球行動上網人口逐年增加，行動裝置的功能逐漸由語音通訊擴展至資訊、娛樂、交易服務等功能，對於人類生活的影響層面與重要性與日俱增情形下，只有不斷變革改進，才能創造未來。因此，政府規劃推動e政府，以提供全面的、深層的變革契機。

何處長指出，國際發展趨勢，由E化過渡到M化，再過渡到U化，而我國發展M化的策略，主要係透過下列方式：一、建構行動台灣基礎建設。二、推動創新技術與應用服務。三、

帶動企業商務行動化。四、提升整體社會使用率、普及度。至於政策目標則預定達到：一、營造500萬全民無障礙上網環境。二、提升政府快速便民服務效能。三、打造線上學習環境。四、建構10個國際化規模行動城市等。終極目標則在於提升國家整體競爭力。

何處長接著指出，政府改造的挑戰甚多。就政府角色而言，強調小而美、小而能。在政府職能方面則是管制及法規鬆綁、建立公平的競爭環境，另在政府組織及人力方面，則強調精巧靈活，而在政府服務上，則講究速度、品質、創新、價值，另在政府財政上，則應達到減少赤字之目標，為符合各項要求，只有積極推動電子化政府，以做到E化政府創新服務的最佳典範，包括：

- 一、多用網路，少用馬路—任何時間、地點的服務。二、衙門變超商—多據點，多管道的服務。三、讓民眾上網DIY服務。四、量身訂製的個人化服務。五、加值服務。六、參與式的服務。七、社群服務。八、知識密集服務。

何處長也以加拿大為例，說明E化服務，可大幅降低行政成本，例如傳統櫃檯交易服務成本為新臺幣1,136元，通信辦理成本為新臺幣981元，電話辦理成本為新臺幣206元，而網路辦理成本則僅新臺幣26元。另E化服務也可達到書證謄本減量目的，使謄本文化在政府機關消失，達到書證謄本簡化及服務創新的目標。另目前政府每年發出約1000萬張戶籍謄本，每年發出約2000萬張地籍謄本，增加政府機關及民眾之負擔，為達到減量目標，可參考美國聯邦政府訂定的消除文書法、電子化政府法等經驗，做為未來推動之參考。

對於上開報告，林次長(林部長因有要公，不克主持，由林次長代表主持)除感謝行政院研考會過去在稅務網路化方面提供大量協助外，也轉達林部長下列各項指示：

- 一、稅務E化，不僅提高行政效率，也提高為民服務品質，影響層面深遠，未來應進一步推動電子化稅務工作，使稽徵作業更加完善。
- 二、國稅與地方稅電子化後，可能衍生一些問題，例如電子發票、移轉訂價電子系統實施後，會發生甚麼問題，各相關單位應予以重視，並預為研擬因應措施，以防範未然。
- 三、今年截至目前為止，營業稅仍屬短徵，是否是外銷退稅過高所致？關稅業務與內地稅業務息息相關，二者如何交流、勾稽，以防杜逃漏，應請各地區國稅局及賦稅署特別重視，並研議具體方案，以資解決。
- 四、有關行政院資訊安全會報一再強調資通安全之重要性，因稅務資訊涉及保密問題，請各首長應予重視，務必保持零缺點。

第42次全國賦稅會報在大家互道珍重中，於11時20分圓滿落幕。(全文完)



財政部9月4日上午在臺北縣立板橋體育場舉行「支持稅改為健康財政而跑」活動，在行政院吳副院長榮義、財政部林部長全、李政務次長瑞倉、陳常務次長樹、凌主任秘書忠嫻，及奧運金牌選手陳詩欣等人的帶領下，別出心裁以跑步活動結合地方社團與學校、社會大眾親子共同參與，採寓教於樂的方式，宣導政府的稅制改革政策。

林部長在致詞時表示：健全財政對於國家財政的重要性，就如同運動對於身體健康一般，而要達到財政健全，稅制改革就非常重要。雖然目前

## 吳副院長鳴槍、林部長帶領 「支持稅改為健康財政而跑」

國內政府負債與歐美國家相比水準差不多，但每年的赤字卻較為嚴重，財政赤字的產生主要並非支出增多，而是稅收沒有成長，所以如何擴大稅基非常重要。此次稅制改革的主要任務係著眼於租稅公平，因為目前稅法中有太多的租稅減免及優惠，使得很多所得課不到稅。而今年的稅制改革重點「取消軍教薪資所得免稅」、「所得稅最低稅負制」等，就是要求相同所得課相同的稅，同時政府也制訂了

配套措施，請全民多多支持政府的稅制改革工作。

跑步活動接著由吳副院長鳴槍，林部長、奧運國手陳詩欣等人開跑，帶領數百位民眾一起為支持稅改健康財政而跑。活動現場除有跑步活動、歌舞表演、稅務諮詢等節目及服務外，許多民眾並持7至9月份的統一發票排隊兌換限量宣導紀念品。承辦單位北區國稅局等的各項節目表演及服務安排紛紛獲得民眾好評，此次活動也使得民眾對於政府的稅制改革有更多的認識。

# 林部長於「預決算編製與執行研習班」 談財政改革的問題與展望

財政部會計處提供



謝會計長、王所長及各位參訓同仁，大家好：

今天會計處在財稅人員訓練所辦理會計人員專業訓練，本人能藉此機會與各位見面感到非常高興。以下分幾點跟大家談談國家財政改革的相關問題。

## 一、最近十年來我國財政收支狀況及財政惡化原因

我國財政1990年各級政府支出占GDP 26.5%，各級政府收入占GDP 26.6%，收支大抵平衡。嗣因推動六年國建及重視社會福利，政府支出大幅增加，至2004年共15年間，除在1998這一年因編釋股預算收入略大於支出外，我國財政赤字趨勢一直存在，已呈現收支差短之結構性問題。

雖然2004年政府支出較1990年減少1%，惟政府收入較1990年減少3%，約3,000億元。政府支出減少，證明政府沒有比以前更會花錢(但不代表政府將錢花在刀口上)，然而收入減少幅度卻大於支出減少幅度，這是政府財政惡化的原因。

另政府1990年長期債務餘額(不含短期周轉金及短借款) 4,620億元，金額並不大，以當時財政收支平衡，占GDP比重相對較低，但政府舊債務未償還，每年又有新債務，到了2004年時，各級政府債務達3兆9,110億元，15年來約增加3兆5,000億元，平均年增2,000餘億元。從1990年至2000年分析，11年間共增加2兆3,000億元，而2001年至2004年短短4年間，即增加1兆2,000億元，平均年增3,000億元，債務增加愈來愈快，長期債務餘額也就愈來愈多。其中一年的付息支出需要1,500億元，就可瞭解政府財政赤字原因，有一半係來自債務付息。如跟世界主要國家相較，除日本比我國嚴重外，其他各國都比我國好，所以我國政府財政赤字問題，亟待妥善尋求解決。

## 二、政府如何在財政支出及預算審編等方面作有效改革

### (一)提昇政府支出效率

近年來我國政府支出雖有成長，但財政赤字很大，是源於收入出現問題。如果就因此增稅，老百姓會問，錢有無花在刀口上，若無，為何要增加繳稅？現代國家應讓老百姓覺得繳稅是應該的，所以我們要關心政府的錢是否有花在刀口上。政府的錢有無花在刀口上，其實同仁在工作上尚有很多努力的空間，將來有機會可透過工作傳達給長官及其他同仁知悉，這對國家絕對有幫助。

為什麼政府不會像個人一樣，會將錢花在刀口上，這是因為用自己的錢比較心疼，用政府的錢比較不心疼，正常人都會如此，因為沒有切膚之痛，所以政府用錢往往不會用在刀口上，這是機關首長及從事會計工作的同仁要關心的問題。

再從另一角度來看，錢不用在刀口上，是因用政府的錢，不太有成本觀念。目前各機關的工作目標是達成任務，為完成任務，是可以不計成本的，有成本觀念，就不容易將錢花在刀口上。一般而言，好的機關首長是以同樣錢做更多事的首長，或是做跟以前一樣多事而少用些錢。然當政府部門花錢的工作在某些機關單位，籌錢在另一些機關單位時，花錢的部

門就會希望爭

取花更多經費，

而不會將精神用在節省經費上。因此如預算執行不從源頭思考、規劃，政府花錢是不可能花在刀口上。

### (二)落實推動中程預算制度與零基預算

中程預算應與零基預算結合，財政部錢有無花在刀口上，財政部自己最清楚。國稅、賦稅、海關有無將錢花在刀口上，部長、會計長絕對比不上這些機關清楚，所以每個機關單位，自己要有動機將錢花在刀口上。在座各位一定有相似經驗，有些小孩不用家長管，書就唸得很好，有的家長怕小孩書唸不好，天天給壓力，如果小孩無心唸書，父母再有心也沒用；同理，讓機關有心去做，要有某種機制，就是不以計畫申請預算，而要以額度匡列預算，否則額度內的用在一般的計畫，另拿一些更重要計畫爭取額度外預算，這是非常不合理的。為杜絕此一現象，行政院早已實施總額度制，透過總額度控管預算規模，並逐步推動零基預算。

這如同衣櫃理論，每年換季買新衣服，新衣服愈買，累積愈多，到後來看看家裡衣櫃，有很多一、二年以上從沒穿過，二年以上未穿的衣服，再拿出來穿的機率近乎零。衣服不穿，放在衣櫃裡占空間，愈放愈多，放不下就再增加一個衣櫃，衣櫃放不下再增加一間房間或換更大的房子。房子愈換愈大，空間愈來愈小，這只能怪自己愛買衣服、買東西。預算膨脹也是同樣道理，實施總額度制，也就是規定只有一個衣櫃，沒有更多衣櫃，將全部衣服拿出來重新檢討，把最喜歡、次喜歡的衣服依序放回衣櫃，直到放滿，剩下衣服就捐給別人。如果捨不得，就將衣櫃擺得更精緻，空間充分運用，讓衣櫃塞最多東西，如塞不下，就將衣服送給別人，如此作法，保證衣服夠用，因為人只穿一件衣服，所以保證一個衣櫃夠用，給一個預算額度，一切歸零，不論計畫重要與否，全部拿出來重新檢討，這就是零基預算的精神。

又我們籌編預算時，以往只想到明年，從不想後年，所以預算和計畫是脫軌的。雖有四年計畫或幾年計畫，但預算只有一年，只編一年預算，不考慮長期計畫。因此遇預算不夠時，就拼命爭取，所以不可能重整業務及人力，作全面有系統調整。如今要讓政府的錢花在刀口上，一定要計畫與預算結合，要結合就必需實施中程預算制度；另外，部會以下之3、4級機關如預算不夠，上級機關有義務在額度內調整，以避免無謂浪費，這觀念不是每個部會、首長都能瞭解，尚需靠主計同仁幫忙，使政府規劃籌編預算，能更審慎確實。

### (三)地方財政自治與補助款制度

長期以來，我國財政赤字問題嚴重，據我個人觀察，過去政府偏重行政部門，行政大於立法。但現在立法部門在天平高端，行政部門在天平低端，過去中央集權隨時可指揮地方的情形已不存在，現在可說已經是地方自治化。

由於中央與地方分權的現象愈來愈明顯，例如，中央和地方關係，過去鄉鎮財政不均，財政較好的，有高雄、桃園縣市等工商業較發

達之縣市，而財政較差的都是農漁業或偏遠縣市，台灣約1/3至1/2的縣市，如無政府補助，連薪水都會發不出來。過去中央集權，中央是父母，地方是子女，沒自治權觀念。因此中央指導地方錢要這樣用、那樣用，要用錢就得提出計畫來，或中央直接給地方計畫，按計畫執行。這種計畫型補助，要補助多少視地方財政狀況，財政差者補助多，財政佳者補助少，結果每一縣市都裝窮，因不窮就要不到補助款，就沒政績。有鑑於此，需建立一套分配機制，在2000年時行政院主計處就建立起一般補助款機制，要求部會對各縣市小型工程及因地制宜的地方補助款，不再編列預算補助，而改以一套公式將原補助款分配出去，以前是按計畫補助地方，現在按公式將款項撥給地方，窮一點鄉鎮多給一點，有錢的就給少一點，錢用不用在刀口上，都是地方自己的事。

這個制度的改變，同仁心態也要跟著修正，將地方政府當作成人看，撥給一般補助款，不再給計畫型補助款，各部會要扮演裁判角色，可請相關社團團體及主計處同仁一起評鑑，將21縣市辦理的相關活動予以排名、公布出來，所有事務應因地制宜，不要因地方做不好，就幫地方做或另編列預算補助。

## 三、當前賦稅改革重點

政府建立一些制度，是希望將錢用在刀口上，以健全國家財政。目前財政收入很大比重靠公營事業盈餘、釋股收入及處分財產收入，希望今年主要財源能逐漸移轉到租稅。租稅其實是種懲罰，課所得稅是對過去所得懲罰，消費稅對消費行為懲罰，財產稅對持有財產懲罰，因此進行賦稅改革，就是要建立良好的制度。但究竟現行賦稅有哪些問題？

### (一)稅收占政府支出比重偏低

1990年稅收占整個政府支出77%，2003年稅收占整個政府支出56%，比重非常低。世界先進國家，如美國已占90%以上。可是我國民所得雖有增加，GDP也增加，惟稅收卻未呈現同比例增加，尤其是1997年前後，稅收成長持續，甚至降低，這是反常的現象。

### (二)租稅負擔率低

在1990年景氣高峰時，稅收占GDP之20.6%，1992年占18%~19%，屬較合理水準。但以後卻一路下滑，到現在只有13.6%，與世界各國租稅負擔率比較，我國顯屬偏低。

### (三)租稅結構欠合理

所得稅在1994年至2003年間雖有成長，但不理想，加值稅、財產稅都屬偏低。

### (四)稅基侵蝕嚴重

我國施行兩稅合一，及現行稅制租稅減免項目繁多，加以促產條例的實施，租稅獎勵似有太過浮濫現象。

基於以上問題，如何擴大稅基，符合租稅公平正義原則，已成為當前賦稅改革的首要工

(接第三版)

作，其具體作法如次：

#### (一) 調整增值稅稅率

將來貨物稅及關稅將整合以增值稅為主的消費稅，目前我國增值稅只有5%，除香港、日本與我國相同外，與其他國家比較相對偏低，所以我國尚有空間得以調整增值稅的稅率。

#### (二) 取消軍教免稅

目前擬議取消軍教人員免稅方案，將於課稅後再補回給軍教人員，故其實質所得不變，較不會打擊軍教團體士氣，且能追求租稅之公平。

#### (三) 建立最低稅負制度

我國規劃的最低稅負制度是改良式替代性制度，對象鎖定在特別高所得者及享受特別高租稅利益之企業。國內現有50-60萬家企業中，約僅有5,000家，占整體企業比例不到1%，個人500萬申報戶中，約僅有1萬戶會受影響，至其課稅門檻訂為800萬元。

總之，今天我們面臨非常高難度的賦稅改革環境，雖然如此，希望最低稅負制度能在立法院這次會期審議通過，爾後才能逐步推動其他賦稅改革，做了這一步，離賦稅改革目標還

很遠，離平衡財政更遠，但今天不做，國家是無希望的，做這些事，未來將充滿著希望，一個希望，一個目標，同心合力往前，目標就能達成。

所以，如果現在不做，整頓賦稅就沒希望，財政改革就更難，期許大家一起努力、推動，尤其你們都是從事會計工作的同仁，除了關心預、決算情形外，也希望能瞭解怎樣幫政府、部門規劃，協助機關首長、同仁將錢用在刀口上，這是非常有意義、有希望的工作，最後，敬祝各位工作順心，事事如意，謝謝。

(全文完)

## 林次長出席「劉大中先生逝世三十週年紀念演講會」致詞

財政部次長 林增吉提供



于董事長、陳理事長、邱董事長、蘇主任、王所長、各稽徵機關首長、各位貴賓、各位女士、先生，大家早安：

今天中華財政學會、劉大中先生教育文化紀念基金會與本部共同舉行「劉大中先生逝世三十週年紀念演講會」，本人謹代表林部長出席，至為榮幸並深感追思，也對於主辦單位的安排及各界代表的熱心參與，表示敬意與謝意。

劉大中先生為蜚聲國際的經濟學家，自民國47年起即擔任美國康乃爾大學經濟系教授，並於49年當選為中央研究院院士，54年榮膺世界計量經濟學會榮譽會員；先生雖執教海外，但仍時以國事為念，政府每有託付，無不盡心盡力、全力以赴。

先生曾於民國43年至64年間多次回台，提出改進外匯制度之建議、協助經濟計畫設計，並建立健全之總體經濟模型，而於民國57年3月至59年6月擔任行政院賦稅改革委員會主任委員，提出整體「賦稅改革方案」，為台灣的經濟發展奠定良好基礎。

當年先生於賦稅改革委員會任內，完成下列重要措施：

1. 修訂「所得稅法」，加強綜合所得稅之徵收，制定最低扣除額，減輕低所得者之負擔，增加高所得者之累進效果，對國庫收入與平均所得分配，均有助益。
2. 修訂「獎勵投資條例」，確定獎勵投資之目的在於增加新投資，而非保障利潤；實施結果，擴大企業規模並改善工業結構。
3. 建議以營業增值稅取代當時營業稅、印花稅及部分貨物稅，擴大稅基，調整所得稅與間接稅之比重。
4. 稅務行政的改革重點則是稅務資料電腦化和稅務稽核。57年5月由行政院賦改會和財政部聯合設立「財稅資料處理及考核中心」，也就是財政部財稅資料中心之前身，首次以電子機具處理財稅資料，使稽徵稅捐有正確又完整的資料依據，同時並建立稅務稽核制度；今天我們在這個由劉大中先生創立的資料中心，舉辦這場演講會，顯得深具意義。

先生以淵博學識，致力賦稅制度之規劃，對我國實貢獻卓著；而先生戮力從公，不幸竟積勞成疾，於64年8月辭世，予人無限哀思，其風範將永留人心。

租稅之課徵除為獲取財政收入外，另亦肩負所得與財富公平分配與促進經濟發展等目的。我國長期以來，基於經濟、社會發展之考量，傾向以採行租稅減免方式達成特定政策目

的。實施結果，租稅減免範圍及幅度不斷擴大，並有減免利益集中於少數企業

或個人，形成所得高繳稅卻少的現象，破壞租稅公平，並有損產業間的對等競爭；且隨著時代變遷，稅制中若干不合時代潮流之規定，已扭曲人民財富之配置，更加深稅制之不公平性。

此外，由於稅基流失，近年來我國租稅負擔率逐年下降，自79年之20.6%，逐年下滑，91年度已降至歷年來之低點12.6%，93年雖因景氣回溫，略上升至13.6%，但相較於OECD國家2002年平均27%，我國租稅負擔率仍屬偏低；但是何以一般民眾卻未因此感覺稅負減輕？甚至反因感覺稅負不公而間接影響人民納稅意願，及對政府施政的觀感？我們已面臨劉大中先生當時必須進行全面賦稅改革的情形，所以，進行稅制改革，以增進租稅公平、健全稅基，有其急迫性與必要性。

為追求租稅公平並兼顧經濟發展與財政健全，「行政院財政改革委員會」於92年4月完成之「財政改革方案」，為我國稅制結構之調整，規劃推動之藍圖。依據上開方案，稅制改革分成短期(2年之內)、中期(2年至6年)及長期(6年以上)措施推動實施，並採取滾動式計畫方式辦理，每兩年檢討一次，以與社會、經濟環境之變遷相契合。目前「財政改革方案」之短期措施多已陸續推動完成，現階段之稅制改革係以其中期措施為藍本，未來將視經濟發展需要與社會共識程度，逐步推動各項改革措施。

所得稅制與銷售稅制改革，為近二年之稅改主軸。今(94)年度主要著重於擴大稅基與所得稅制合理化的調整，優先推動之改革項目包括取消軍教薪資所得免稅規定、研議建立所得稅最低稅負制度及確實檢討「促進產業升級條例」相關子法規所訂之減免範圍及幅度等三項。明年度將著重於銷售稅制之改革，一方面調整修正目前不合時宜之課稅項目，如取消橡膠輪胎、飲料品、平板玻璃及電器類等之貨物稅，刪除具藝文、體育性質之娛樂稅課稅項目及廢除印花稅，另一方面配合以調高營業稅徵收率為6%或7%，期使合理調整銷售稅制結構，以增加稅收並使稅制與國際接軌。

接續仍有遺產及贈與稅部分之改革，重點

在於檢討現行繳納制度，例如不合宜之抵繳規定及簡化課稅級距並調降最高級距稅率。

本年度推動之重點改革項目，有關取消軍教薪資所得免稅規定部分，各界已有相當共識，相關所得稅法修正草案，也已送立法院審議，惟上一會期決議將俟最低稅負制法案提出時併案審理，本部仍將持續溝通協調，以期能儘速完成修法。

「最低稅負制」目的在於使有能力納稅的人，對國家財政都能有基本的貢獻，以實現租稅公平正義；全面檢討修正不合時宜的租稅減免規定，固然為解決稅負不均問題的根本之道，但因現行所得稅相關之租稅減免規定分散於30餘種法律，在政治環境及立法技術的限制下，欲在短期內全面檢討修正，有其困難。參考國際經驗，如美國、韓國、加拿大等國的作法，規劃實施「最低稅負制度」，應有助於增進稅制公平，本部於規劃過程中，並同時考量對於產業發展、證券市場及國外資金等之衝擊，使不利因素及影響層面降至最低。

本部所擬「所得基本稅額條例」已於行政院進行第三次審議，如能順利通過立法，相信將能降低高所得者或企業利用租稅減免優惠規劃減輕稅負的誘因，增進企業與個人租稅負擔分配的公平性，並使政府得以獲取穩定而適足的財源，蓄積未來擴大稅基降低稅率的租稅改革動能。

此外，目前租稅獎勵主要係透過促進產業升級條例提供投資抵減及五年免稅等優惠，有關之獎勵範圍授權由行政機關訂定，並須定期檢討調整。惟上開獎勵減免範圍及幅度有逐年擴增之現象，為兼顧財政健全，將切實檢討調整減免範圍及幅度，以總量管制精神，合理控制每年之租稅減免金額，以健全國家財政，俾符合國家整體利益及有利長遠發展。

今天會中亦邀請台大經濟系何志欽教授以「遺產與贈與稅制改革的重新構思」為題專題演講，並請安泰銀行邱董事長及中華財政學會陳理事長擔任與談人，相信今天的討論一定精采可期，令人獲益良多。

最後，敬祝！本次紀念演講會圓滿成功！各位身體健康！萬事如意！謝謝！

# 美國稅務機關暫停縮減服務 - 目遭批評聲浪阻礙

譯自亞洲華爾街日報 (The Asian Wall Street Journal) 8月2日第M7頁文章  
作者為Robert Guy Matthews / 財稅人員訓練所副所長 桂先農譯

在1990年代末期被批評人士描述為嚇人之惡棍後，美國內地稅務局 (the U.S. Internal Revenue Service - IRS) 換上友善之面貌並強調納稅人服務，但Mark Everson兩年前接掌該局後，該局又已採取嚴格立場，專門注意公司及個人使用非法避稅工具之納稅欺騙。

去年IRS查核將近200,000名高所得者 (年收入相等於或在\$100,000以上) 報稅，較4年前所查核數目成長兩倍，自2004年以來，IRS已根據一項要求全額納稅及繳交滯納金之協議方案，課徵將近40億美元稅金，如將所有加強稽徵項目總計，該等項目去年自前年收入所課徵稅金成長15%達到431億美元。

儘管如此，目前Everson局長減少納稅人服務並加強稽徵之策略，正遭受攻擊，批評者表示：減少服務傷害了試圖通過複雜稅務程序之人民，週五 (7月29日) Everson先生暫停關閉68個IRS臨櫃服務中心 (walk-in assistance centers)，此類中心目前有400個，此暫停是在批評人士 (包括主張加強納稅人服務者及公會等) 攻擊關閉動作，及國會議員要求Everson局長先研究對納稅人客戶之影響後宣佈。

此爭議標明出IRS做為以服務為導向之機關及納稅機關間之衝突，Everson先生表示他正設法在提供服務及加強稽徵之間找到平衡點，前者營造善意及改善依法誠實納稅，後者產生稅收，渠表示：“長期以來，因稽徵查核之減弱已有災難性結果”，關於渠專注於高所得個人，渠表示：如要在各種所得納稅人間強化誠實申報，“你必須從大戶開始下手，這樣才能貫徹整個體系。”

Everson先生之強硬立場反映對租稅缺口益加擴大之顧慮，租稅缺口 (tax gap) 指企業及個人應繳稅額與實收稅額之差異數，2001年之缺口將近3,530億美元，此金額為離目前最近一年度之計算，以2001年之美元幣值計算，較1981年之缺

口金額成長2倍，較1973年之缺口金額成長3倍。

1990年代末期IRS稽徵查核達於頂峰時，該機關受到華盛頓聯邦政府壓力，開始講求合理性及方便使用者 (納稅人)，1998年美國國會立法通過重整IRS，造成接任局長Charles Rossotti任內稽徵查核之減少。某些人認為此轉變鼓勵很多避稅工具之產生，其中一些避稅工具在日後被視為非法。

Everson先生為打擊非法避稅工具，增加790名查核人員，使總數達到約10,000名，但與1990年代初期之查核人數高峰相比，仍幾乎少了40%。E氏對避稅工具之協議解決採更強硬態度，要求補繳過期欠稅及滯納金，過去IRS通常不會同時要求二者，渠亦曾主導在IRS之2006年107億美元預算需求中，增加5億美元稽徵查核預算，與2005年稽徵查核預算相較，增加8%，增加之部分，係來自於減少納稅人服務及電腦現代化計畫之資金，IRS預算現正於國會審查之中，9月底以前不太可能完成審查。

納稅人服務方案及電腦現代化計畫是Rossotti先生從1997年至2001年局長任內之代表性工作，R氏現任職位於華盛頓一家未公開發行股票投資顧問公司Carlyle Group，擔任資深顧問，Rossotti先生表示減少電腦提升之經費不合理，“就像一個不作投資之公司”，渠係於IRS搞砸一項33億美元之電腦提升計畫後進入該機關設置新電腦系統，電腦提升計畫目標之一是要使該機關更改納稅人記錄較現在更快。

Everson先生表示在預算限制下，他必須作困難選擇，此外，渠表示正一點一點解決IRS之電腦問題，過去，IRS有2套電腦系統上線，一套是內部財務管理系統，另一套是處理稅務表格新系統之早期版本，此次是2套電腦系統40年來第一次提升。

為節省經費，IRS早在9月份計劃關閉15個電

話中心，並在所剩之電話中心減少可回答納稅人問題之電話接線員，但計畫將可能視預算審查結果變更，IRS亦建議將一些課稅工作交由民間契約業者承包，IRS設法尋覓一家契約業者之時，此項原訂夏季執行之變革，將至少延至秋季執行。

Everson先生列為重點之一者係免稅組織，渠已增加監督免稅及慈善組織之人力，如果獲得足夠經費，並將計劃指派更多人力。渠表示IRS依資產規模現正監管一半之免稅債務顧問業。

Everson先生表示對免稅組織之查核源於此等行業大量成長，自1995年時500,000家非營利 (免稅) 組織成長至目前1百80萬家，具有3兆美元資產，渠表示IRS正觀察到可疑行為之增加，包括與營利事業合夥，使財務關係及公司治理等問題混濁不清，不法情事包括個人捐贈慈善機構不值錢之汽車以取得繳稅扣抵額，或“捐贈”大筆金額予某機構以換取“貸款”。

E氏表示：“不能讓個人或企業戴著慈善機構之面具，否則將侵蝕稅基，並使大眾對慈善機構失去信心而停止捐贈”。

Diane Aviv 係500家以上免稅組織組成之聯盟Independent Sector總裁及執行長，D女士表示歡迎IRS之監督，但警告如果IRS之查核動作太招搖，可能會阻撓一些合法之慈善捐贈。

在美國內地稅務局 (U.S. Internal Revenue Service-IRS) 著重納稅人服務，加強稽徵查核稅收大幅下降後，現在則往上揚升。資料來源：美國內地稅務局 (U.S. Internal Revenue Service - IRS)



政府為培養優秀國際財稅人才，早年係採遴選具有發展潛力之現職財稅同仁，分年薦送一或二名至國外大學或訓練中心進修或研究。之後為考量擴大訓練效益，本所則研擬聘請國外著名專家學者來所開班授課，增進財稅同仁國際租稅專業知識及專業英語能力，並開拓其國際視野，進而培訓更多具有國際觀之租稅人才。後洽商外交部邀請外籍學員共同參訓，更加強與他國稅務機關聯繫，進而增進財稅經驗交流暨合作關係。本所自七三年起與美國南美以美大學法學院 (Southern Methodist University, School of Law) 合作辦理國際租稅班，迄今已經辦理二十一期，成效卓著。

南美以美大學校位於美國南部德州，鄰近達拉斯市中心，法學院長期以來與太平洋盆地國家關係密切，訓練出不少亞太地區財經及司法界傑出人才，例如我國前財政部長陸潤康先生。

## 財稅人員訓練所 / 組長 唐志明

本班最早係由該校法學院教授Mr. Henry Lischer Jr. 代表協辦單位配合本所規劃課程及物色師資，因表現優異，於民國八十三年榮獲我國財政部頒發一等勳章，之後則改由Prof. Christopher Hanna繼任，代表處理相關課程規畫及推薦師資等事宜。

因長期密切合作，該校法學院長Mr. John Attanasio偕同Prof. Christopher Hanna於本月十二日專程至本所拜會，洽商繼續合作之事宜。Dean Attanasio於會談時表示，該校與台灣關係良好，有許多優秀的財經官員及法官是該校的校友。法學院與本所合作多年，造就許多我國及其他友好國家的優秀之財稅官員，在國際間已有相當的名聲，這次非常高興能有機會再次前來本所訪問，加強彼此間合作關係。

Prof. Christopher Hanna亦表示長期良好合作下使得國際租稅班在美國法律及財經界頗具名氣，許多教授及專家都常與其聯絡，表示強烈來所授課之意願，使本班非常容易聘請到優秀的講座，更希望如此良好合作關係能持久繼續下去。在本所簡報後，Prof. Hanna對本所於編制精簡的員額下能運轉如此多的訓練及先進的設備均表示印象深刻。

晚上由李政務次長宴請二位外賓，席間就目前最熱門之最低稅負制開始討論到國際培訓合作等事宜。Prof. Christopher Hanna認為美國實施的所得稅最低稅負制，立法之初意義很好，但執行至今因行政偏差，已失去當初之美意而轉為擾民之制度，特別叮嚀本部在執行此法時需特別注意該點。Dean Attanasio對本部在加強同仁國際訓練構想表示非常支持，若需該法學院特別規畫培訓課程，也願意再進一步洽商研究，使得此行更有意義。

# 會計師應重視不當行銷之風險與責任

譯自亞洲華爾街日報 (Asian Wall Street Journal) 7月28日第M7頁文章  
作者為Jonathan Weil / 財稅人員訓練所 陳慧玉譯

美國上市公司主管機關週二通過新規定，銷售激進型避稅工具給上市公司客戶，將面臨新規範。新制實施成效如何尚不明顯，此為會計師事務所所期望與批評者之間折衷妥協的產物。

渠等限制視為美國稅務及會計主管機關對濫用避稅工具組合(肇始於1990年代之經濟蓬勃期，估計使美國國庫損失上千兆美元稅收。)之節稅行為進行部分嚴厲打擊。美國政府指稱上百家大企業透過會計師事務所、律師事務所及投資銀行購入並濫用避稅工具，渠等規劃典型上包括缺乏經濟實質之交易及專為企業或富人量身打造，在帳上認列不實虧損或虛報扣除額。

美國上市公司會計監督委員會 (the U.S. Public Company Accounting Oversight Board, PCAOB) 指出，會計師事務所銷售主要商品之一：推銷予委託人避稅商品，投資人及主管機關憂心渠等銷售行為可能損及會計師事務所之客觀性，部分原因由於會計師事務所必須對客戶財務報表租稅規劃之適當性出具查核意見。

新制預計明年上路，尚待美國證管會(the U.S. Securities and Exchange Commission-SEC)核准，普遍認為獲准之可能性極大。新規定之衝擊起初也許還算溫和，但為因應接踵而來的批評聲浪，許多上市公司已削減會計師之稅務服務。PCAOB主席William McDonough近日於會中表示："必須在影響會計師超然獨立性之不當

服務與允許從事之合法服務二者間劃清界線。"

然而新制被批評相關規定並不明確，主要規定指出，禁止事務所銷售委託人激進型避稅商品，但會計師事務所合理的相信，一旦遭到美國內地稅務局(the U.S. Internal Revenue Service-IRS)質疑，超過50%的機會獲得支持者不在此限。此項大於50%之規定意指PCAOB預測以聯邦法院之立場，如何裁決特定企業是否違反獨立性原則。

此規定遭到投資人及會計師事務所批評並警告將使執法困難。與IRS之稅務爭訟曠日費時，尤以複雜的公司稅避稅案件為甚。在修正法案公佈2個月後，密西根州民主黨參議員(亦為新近避稅工具打擊措施之忠實支持者)Sen. Carl Levin於2月24日發表評論書中談到："為執行此項標準，PCAOB將必須審慎檢視會計師事務所促銷之特定避稅商品，並與IRS共同磋商決定渠等商品是否符合此獲得SEC核准可能性頗高之標準。"L氏表示："PCAOB之裁定稍不留意，可能引發訟源，將耗費委員會之人力資源。"

某些規定仰賴較客觀標準。PCAOB指出，假如會計師事務所銷售委託客戶，經IRS認定屬於濫用型商品，事務所顯然違反獨立性原則，渠規定將阻礙會計師對委託客戶，包含高層主管，銷售任何避稅商品，雖然事務所仍能對其從事稅務服務。同時高階審計委員會亦禁止事務所收受或有公費，會計師係依據其委託人節

稅金額的一定比率做為公費收入。

迄今僅公佈少數此類銷售例子，個人資料保護法亦禁止公務機關洩露納稅人資料。近期一樁訴訟官司，一家喬治亞州連鎖餐飲集團Avado Brands Inc.，控告前簽證會計師，全球知名KPMG國際集團。該餐廳營業人已申請破產保護，上個月亞特蘭大聯邦地區法院，一項修正性控訴指KPMG集團在1998年售予避稅商品，後來IRS判定為非法避稅工具，即所謂的離岸投資組合策略 (Offshore Portfolio Investment Strategy-OPIS)。此項訴訟案，Avado指稱，KPMG集團除了銷售避稅商品，在其他方面亦教導渠公司如何編製財務報表，並說明OPIS交易之成本，隱匿從事渠等策略之事實，Avado主張KPMG協助記載董事會會議紀錄，且提議不須於1998年致股東年度報告書上揭露渠等交易事項。

KPMG要求法庭，俟其他前任委託人針對OPIS及他項策略請求損壞賠償之集體訴訟官司定案再行判決。KPMG發言人週二表示："關於Avado事件，並未違反會計師超然獨立原則，事務所不對毫無根據之求償表示意見。"PCAOB投票決議請美國司法部考慮，是否將KPMG以往包括OPIS遭IRS認定為違法避稅工具之銷售行為，進行刑事訴訟。上個月KPMG首度承認前合夥人從事不法行為，但事務所拒絕進一步詳加說明。

開班訊息  
94年10-12月

班名	期別	訓練期間	訓練地點
主管人員法規及實務研討班	2	2005/10/12-2005/10/14	402
稅、關務主管研習班	6	2005/10/13-2005/10/14	407
法制研討班	6	2005/10/17-2005/11/04	四樓教室
A P E C 關務		2005/10/18-2005/10/27	407
全民英檢(閱讀)中級班	1	2005/11/02-2005/12/07	306
全民英檢(閱讀)中級班	2	2005/11/02-2005/12/07	306
採購專業人員訓練專班(基礎班)	3	2005/11/02-2005/11/28	302
財稅資訊專題研修班(辦公室資訊運用)	4	2005/11/03-2005/12/22	405
全民英檢(聽力)初級班	9	2005/11/03-2005/12/08	306
全民英檢(聽力)中級班	5	2005/11/03-2005/12/08	306
財稅資訊專題研修班(影像處理與設計應用)	4	2005/11/07-2005/12/26	405
檢舉違章案件查核實務班	2	2005/11/07-2005/11/11	402
高普考稅務班	4	2005/11/07-2005/12/16	401
主管人員法規及實務研討班	3	2005/11/15-2005/11/17	402
全民英檢(聽力)初級班	10	2005/11/21-2005/12/26	306
主管人員法規及實務研討班	4	2005/11/22-2005/11/24	402
高普考稅務班	5	2005/12/19-2006/01/29	402

§ 另有就地施訓及專題研修班次不含在表內 §

# 美國內地稅國稅局 (Internal Revenue Service)

## 現代化計畫參訪紀要

財稅資料中心／秘書 謝棟梁

### 一、前言

美國內地稅國稅局(以下簡稱IRS)主要任務為徵收美國個人及企業各類所得之相關稅款,相當於我國賦稅署、各區國稅局及所屬分支機構,由於美國人口及企業為數眾多且幅員遼闊,因此IRS所屬分支機構及員工人數亦極為龐大,因此要維持組織有效率的運作,及不斷隨工商企業環境之變遷而進行必要之調整,並不容易,以致IRS曾被評選為民眾滿意度最低的政府機構,近年來美國政府及國會為改善IRS對民眾的服務品質與效率,已同意撥款給IRS進行一系列跨年度的現代化計畫,經過多年的努力,目前美國民眾對IRS服務的滿意度已逐漸提升;事實上IRS的現代化計畫在執行的過程中也曾經歷過慘痛的失敗,而新的現代化計畫則係記取失敗的教訓,並以更務實的漸近改革方式推動,目前已展現出豐碩的成果,因此特別值得我國在推動稅改時加以參考,一方面可避免重蹈覆轍,另一方面其成功的作法則可做為借鏡。

### 二、參訪前連繫及準備工作

為了讓世界各國有機會更進一步了解IRS相關事務,包括其現代化計畫,IRS提供了一項「國際參訪計畫(International Visitor Program)」,有意參訪者須先自該局網站下載「IVP申請表(Application Request Form)」,敘明個人基本背景資料、參訪目的、希望了解的主題以及預定時程,最晚須於參訪前45天寄至該局,經審核通過後,該局會將參訪行程表、地點、聯絡人寄還申請人,惟參訪主題不得超過9項。

由於IRS現代化計畫工程浩大,主要包括電腦系統、組織及績效評估等三方面的現代化,除少數特殊情形外,該局之現代化工作均採發包委外方式進行,而承包商則包括資訊軟體廠商、系統整合廠商、管理顧問公司等國際知名大廠所共同組成的團隊承攬該項工作;因此本次參訪計畫除了拜訪IRS本身之外,亦將2家主要承包商IBM和KPMG納入參訪行程中,因該二家廠商為知名跨國公司,有關赴美參訪細節之安排可透過台灣分公司代為聯繫。

因時差、參訪地點分散及國際長途電話費用高等因素,建立其他與國內長官及同仁溝通之管道亦有實際需要,本次參訪係利用網際網路信箱如Google、Yahoo或本部EIP網站等,透過電子郵件與國內連絡,參訪期間幾乎每日均上網察看信箱,亦曾接獲新的指示就特定議題進行了解及收集資訊;目前網際網路的運用雖然非常普及和方便,但在美國許多旅館之網際網路係屬收費服務,需投幣才能現實使用,且多數投幣機只收紙幣或信用卡,使用者需先準備小額紙鈔或信用卡;此外美國各機場安全檢查極為嚴格,建議應提早到機場以免誤點,紀念品則儘量用非金屬製品,若有金屬製品則建議與行李一起拖運,較能迅速通過安全檢查。

本次參訪行程安排在6月20日至6月30日之

間,扣除來回4天路程假,及周末假期2天後,僅剩5個工作天,其中3天拜訪IRS,共討論8個議題,後兩天拜訪IBM及KPMG,由於參訪日期適逢暑假期間,因此需及早確定行程以便訂購機票,至於旅館則可透過網路或駐外人員代訂;本次參訪得以順利成行除了要感謝陳樹次長的鼓勵,及資料中心蘇樂明主任、謝素貞簡任秘書提供許多IRS相關資料和經驗外,也要感謝IBM及KPMG台灣分公司的協助,得以參訪IRS現代化計畫之兩家主要承包商,以及長榮國際公司副總經理張明煜先生代為安排機位,使參訪得以成行;此外在華盛頓期間承蒙經濟部國貿局一等秘書吳建邦兄之熱誠接待,使得參訪過程備感溫馨及更為順利。

### 三、主要參訪活動

本次參訪之主要目的在於了解IRS推動現代化的動機、作法及成效,由於IRS現代化計畫為長期的跨年度計畫,計畫涵蓋面大且複雜度高,需投入龐大的資源,因此美國國會及行政部門均極重視該計畫,其規劃及審核程序亦較為嚴謹,1998年美國國會通過國稅局重整及改革法案(The IRS Restructuring and Reform Act of 1998)之後,在該法案授權下,IRS乃著手規劃現代化藍圖(blueprint)及招商委外需求計畫書(request for proposal),並於挑出承包團隊後由承包商研擬技術解決方案(technical solution)、擔任策略及專案管理工作,因此整個參訪行程中安排3天拜訪IRS其餘2天分別拜訪IBM及KPMG兩家主要承包商,對於甲乙雙方的互動、溝通、協調及合作方式可以較客觀和完整的加以了解。

本次參訪IRS原訂探討8項議題,後因該局競爭發包部門(Competitive Sourcing)主任雷夢娜女士(Mrs. Raymona Stickell)之關切而增加了該局引進業務競爭性發包機制之簡報,及與其共進午餐兩項行程,而使得整個行程延至出發前一天才完成最後的確認,總共安排七場會議,行程十分緊湊,第一天首先由國際參訪計畫經理湯姆士先生(Mr. Thomas Stevens)代表該局表示歡迎外,並就本次參訪活動及該局現代化計畫簡介進行30分鐘簡報及討論,說明該局以往只著重稅收額度目標之達成,而忽略了民眾及員工的感受,以及逐漸不符時代需求的行政效率,因此該局進行中的現代化計畫乃將組織改造、業務程序及資訊科技現代化,及績效評估現代化等三項列為重點,以期達到提升民眾及員工之滿意度,同時也能以更高的行政效率為民服務;在組織結構及業務程序變更後,員工原有的作業內容及方式也隨之改變,該局客戶帳號資料庫經理肯波帝先生(Mr. Ken Bode)及駐該局承包商MITRE公司專案經理安居士先生(Mr. Andres Filippi)乃針對該局員工責任分配及績效評估的作法提出說明,新的作法強調客戶服務與稅務行政間的平衡,同時採用較簡明的衡量指標來引導員工有效完成交付的任務;而組織及制度的調整難免會對現有的員工造成不同程度的影響,人力保留及轉介部門副主任史

帝夫先生(Mr. Steve Brock)於會中指出,該局為吸引及留住優秀人才,同時有效運用人力,按照工作性質分別設計出政治任命、高薪聘用、長期聘用、季節性聘用及臨時聘用等不同類別的職位,以增加用人彈性,而為留住可能被挖角的特殊人才該局也研擬出彈性薪資制度,以提供這些少數重要技術或管理人員,足夠的留任誘因,至於其他因現代化計畫所產生的過剩人力,該局則有完善的轉介制度,目的在避免以強制手段要求員工轉業,透過提供豐富的資訊和選項,同時與相關求才、職訓及仲介機關單位密切合作,配合合理的退職金,該項制度推行至今頗為順利。

美國幅員遼闊,納稅義務人數龐大,資訊科技已成為該局執行稅務行政工作、提升行政效率及民眾滿意度不可或缺的工具,因此也引起美國國會及行政部門的重視,近年來國會的撥款監督委員會撥給該局從事資訊系統現代化(Business System Modernization)計畫的金額甚至超過行政部門所提出之額度需求,針對該局資訊系統現代化計畫之規劃、設計及如何確保該計畫達成規劃目標之作法,由該局資深電腦工程師湯尼先生(Mr. Tony Forte)進行簡報,其主要策略係採漸進式做法,由簡單的部分著手逐步擴及其他複雜的部分,同時搭配明確的企業架構(enterprise architecture)及計畫執行路徑圖(roadmap),不但使相關人員能清楚了解未來應如何執行,以及朝哪個方向去作,也提升彼此溝通的效果;此外由於稅法變動頻仍,如何確保資訊系統與稅法規定一致,實為重要課題,因此該局派出一組聯絡人進駐國會,以掌握相關稅法修法進度及內容,隨時回報該局以進行影響評估,同時讓該局可及早與承包商進行預應(proactive)規劃,另一方面該局評估後之潛在衝擊亦透過聯絡人回報國會議員之助理,進而轉知國會議員,以供作為修法參考,或作為訂定日出、日落條款之參考,一旦修法通過後即可進行系統更新工作。

本次參訪活動的壓軸節目係與該局競爭發包部門主任雷夢娜女士共進午餐及聽取其簡報該部門任務,雷主任平易近人,端莊中不失幽默,優雅中又不失堅毅,也因領導該部門表現傑出而榮獲布希總統頒發傑出公務人員獎,雷主任特於午餐後至該局總部介紹陳列於大廳中之獎牌及得獎事蹟,隨後即至該局會議室聽取其簡報,說明該部門係布希總統上任後於政府機構中新設的單位,主要任務在於引進競爭機制以提升行政部門人力資源之有效利用,並使行政部門專注於其核心業務,其作法為成立專案小組篩選可以委外的業務,進行市場調查以找出民間提供相同服務的前幾名績優廠商,進行招標,挑選成本效益較佳

(續第八版)

(接第七版)

的廠商承攬該項工作，最後輔導轉介原從事該項工作之員工至其他部門，或其他分支機構工作，或者按員工意願獎勵提早退休等，對於提振員工士氣及服務品質均有顯著成效。會後雷主任提供許多寶貴資料，雙方於交換紀念品後圓滿完成參訪IRS任務。

#### 四、拜訪IBM與KPMG

IRS現代化計畫係以委外方式執行，因此除了拜訪IRS外，以順道拜訪兩家主要承包商，包括IBM電子化政府學院(Institute of Electronic Government)和KPMG，在拜訪IBM的行程中該公司要求我方須先就本次參訪目的進行15分鐘簡報，再由該公司提出說明和進行相關簡報，該公司的業務主管欣蒂女士(Cindy Dalton)及兩位資深工程師於聽完我方簡報後，由該公司工程師傑佛瑞(Mr. Jeffrey H. Smith)及茱莉(Mrs. Julie Bitzer)簡報該公司在IRS現代化計畫中所扮演之角色及作法，同時針對電子化政府及稅務行政的發展趨勢及推動

步驟提出創新的看法，會後除交換紀念品外，IBM公司亦慷慨提供該公司有關電子化政府及電子化稅務行政方面的寶貴研究資料，值得作為本部未來推動電子化政府及相關資訊業務之參考。

本次行程最後一站為拜訪IRS現代化計畫的另一家承包商KPMG，該公司為國際知名的管理顧問公司，對IRS現代化計畫的主要貢獻在於規劃設計新的績效評估及相關管理制度，以及提供會計、管理、法律等事務之諮詢服務，會後由KPMG專任律師夏隆女士(Mrs. Sharon Katz-Pearlman)將彙整之全套IRS公開資料贈與我方，圓滿結束參訪行程。

#### 五、結語

目前適逢我國推動稅改之際，如何在兼顧民眾及員工的滿意度之下，完成稅改的任務，亦為本部須慎重處理的課題，而美國國稅局的再造及現代化經驗，足堪作為我國推動稅改之參考，相信將有助於稅改的順利完成；從美國的範例可以

了解，推動現代化的核心動力，主要來自資訊科技基礎結構，尤其從員工人數、主管重視程度、高階資訊長的設置，及投入現代化的資源和人力來加以檢視，更可顯示資訊基礎結構及資訊長在組織及業務現代化過程中之重要性；回顧我國，早在民國五十七年在財政部之下即成立財稅資料中心，統籌全國財政資訊業務，經過將近四十年的耕耘，已有豐碩的成果，除了在軟硬體方面已建置了完整的基礎結構之外，包括對內部行政作業及決策方面的支援、稅務平台之整合、對民眾提供多元報稅管道，以及配合國家重點發展計畫推動電子化政府等方面，亦有重大的貢獻，而上述努力成果恰與美國國稅局現代化績效衡量制度的三大構面(顧客滿意度、員工滿意度及業務成果)吻合，因此，財稅資料中心過去的努力，已為我國推動中的賦稅改革，奠定了堅實的基礎，相信，在既有的基礎上持續引進新的知識與技術，同時在縝密的計畫指引下不斷提升與調適，必能為我國稅改開創光明的大道，並留下輝煌的紀錄。

(全文完)



## International Cultures – Breakfast

By Suzan Babcock

財訓所講座 / 師大講師 白素玉



All over the world, people eat breakfast.

Some people eat simple foods for their breakfast, while others prefer eating more hearty breakfasts. In any case, it is our hope that you will enjoy reading this first column on International Cultures and what people from different parts of the world eat for breakfast.

#### In Africa...

People in northern Africa like to prepare different types of bread made from sorghum or millet. In eastern and western Africa, a thin watery rice, millet, corn or cassava gruel is served. This mixture is called "uji". Different types of food are served with uji. They may include peanuts, which have been ground into cornmeal, dried strips of beef, which have been grilled over an open fire, or fresh slices of fruit. The most common beverage is tea or coffee.

#### In Australia...

Australia and England share many foods in common. However, like in all countries, food may take on special characteristics from the country's culture. For example, a popular breakfast food, in Australia is a crisp piece of toast covered with baked beans, bacon or spaghetti.

For those who may want a more conventional or traditional Australian breakfast, there are a wide range of foods such as eggs, bacon, cereal with milk and fruit, toast with butter and homemade jam, accompanied by coffee or tea.

#### In Southeast Asia...

Rice, noodle soup and curries are served with seasonal fresh fruit. Many people like to eat a rice dish that is made with coconut milk, fish and "nasi lemak". In Thailand, when I was visiting my son for the first time, we enjoyed eating a rice gruel, which was similar to the rice congee that I usually eat for breakfast in Taiwan. I saw that many Thai people adding fresh raw eggs to their Thai rice congee, especially if the congee was really hot. Then they stirred the egg until it was poached.

A friend of mine told me that in Vietnam, people like spicy breakfast

dishes such as soup, meat and vegetables. Another popular rice breakfast food is called "xoi", which is a type of sticky rice wrapped in a leaf with mung beans or peanuts.

#### In Europe...

The people in the Netherlands love fish. Green herring or "groene haring" are usually eaten whole. Breakfast drinks include a cup of warm milk called "anijsmelk" flavored with aniseed, instead of coffee or tea.

#### The United Kingdom...

The people in Ireland, Wales, Scotland and England love to eat hearty breakfasts.

On the English breakfast table, it is not uncommon to find a wide array of meat such as bacon, grilled kidneys, lamb chops or sausage being served with different varieties of egg dishes, grilled tomato and mushrooms, cold cereal, crumpets, brown bread with honey, jam or marmalade.

The Scots love oatcakes, scones and Arbroath smokies. Arbroath smokies, are salted or pickled haddock, which are cooked over an open peat fire. Just after the fish have been cooked, juice from a fresh lemon is squeezed over top of them. If you like this tasty fish a little spicy, then black pepper can also be sprinkled over the tops of the fish. This famous breakfast dish from Scotland is served with fresh brown bread and butter.

#### In the United States...

In the New England states, which include Vermont, New Hampshire, Massachusetts, Maine, Connecticut, and upstate New York, maple syrup and pancakes is a very traditional breakfast, especially in winter.

In the southern states, many people still eat grits, which is similar to the Chinese rice congee. There are many items to add to grits, which make them especially delicious. These include: pieces of tomato, fresh shrimp, green scallions, make a tasty breakfast.

The famous New York bagel was originally from the Polish Jewish culture in Europe. Many people love to eat their bagels with lox and a few pieces of thinly sliced onion.

# 近期關稅法規修正重點輯要

高雄關稅局法務室／主任 林清和

財政部為使貨物通關作業更為快速便捷，兼顧查緝私運案件之需要，於去（93）年經關政司與關稅總局共同研擬並奉准大幅修正關稅法後，復依據新修正關稅法內容，再增修相關法規及作業規定，以落實實施風險管理制度及通關自由化、便捷化之目標。為便于查考，謹將今年1至7月關稅法規公布修正之重點列述於后。

## 一、「出口貨物報關驗放辦法」部分：

財政部為配合93年5月5日修正公布之關稅法及93年12月21日台財關字第09305506300號令訂定發布之「進出口報單申報事項更正作業辦法」，於94年2月1日以台財關字第09405500450號令修正本辦法相關條文。包括：

- 1.修正第1條本辦法源所引據之關稅法條次。另修正第14條，將運往國外修理、裝配之「機械、器具」修正為「貨物」。
- 2.刪除第6、19、22條條文：關稅法第17條第2項已刪除報關時應檢附之文件「檢驗合格證」。另關稅法第17條第5、6項，已增訂申請更正報關時所填送報單之相關規定，爰刪除本辦法三條相關條文。

## 二、「進出口貨物彙總清關實施辦法」部分：

財政部為落實海關實施風險管理制度，使通關作業更為便捷，並讓符合一定資格之進出口廠商享有較優惠之通關與稅費繳納方式，依據關稅法第19條第3項之授權並參考海關原訂「進出口貨物彙總清關作業要點」之相關規定，訂定「進出口貨物彙總清關實施辦法」（93年12月30日台財關字第09305506570號令，94年1月3日公布實施）。

## 三、「保稅倉庫設立及管理辦法」部分：

財政部為配合關稅法新修正條文，並落實法令鬆綁及簡政便民政策，於94年1月17日以台財關字第09305506740號令修正本辦法。此次修正範圍包括第1、4、11、12、17、21、26、28、29、36、41、45、49、55、59條等條文。

## 四、「海關緝私條例」部分：

財政部為遏阻不肖業者藉由虛報、繳驗不實文件等方式規避檢查，矇混出口贓車等非法物品，爰修正「海關緝私條例」第37條第2項，將報運貨物出口之虛報行為的罰鍰上限，由3萬元大幅提高至100萬元，並得沒入其貨物。另鑑於國內近年來發生多次侵權物品非法出口案件，對國家利益及形象損害至鉅，為彰顯政府保護智慧財產權的決心，爰增訂第39條之1，明定報運之進出口貨物，有非屬真品平行輸入之侵害專利權、商標權或著作權者，處貨價一倍至三倍之罰鍰，並沒入其貨物。但其他法令有特別規定者，從其規定。94年1月19日總統令公布實施本項修正。

## 五、「進口貨物先放後稅實施辦法」部分：

財政部為配合關稅法新條文，於94年2月5日

以台財關字第09405500460號令發布修正本辦法第1、3、4、8條條文。包括修正第1條本辦法源所引據之關稅法條次，第3條本辦法所稱「先放後稅」之意義，第4條「擔保」之意義，第8條逾期未繳清或未依限補辦手續者之處分規定。

## 六、「境外航運中心關稅作業要點」部分：

財政部為放寬境外航運中心貨物以保稅方式運送及通關作業之範圍，於94年2月5日以台財關字第09401000280號令修正「境外航運中心關稅作業要點」第2點之作業範圍(4)如下：

「境外航運中心之貨物以保稅方式運送至自由貿易港區、加工出口區、科學工業園區、保稅工廠、自用保稅倉庫、物流中心及經海關核准從事重整業務之保稅倉庫進行相關之加工、重整、包裝、及倉儲作業後全數出口；其運送與通關作業，各依其相關法令規定辦理」。

## 七、「海關管理保稅工廠辦法」部分：

財政部鑑於「海關管理保稅工廠業務執行注意事項」第11點保稅工廠應指定保稅業務人員及其任用資格之規定，涉及人民權益，不宜規定於行政規則，爰於94年3月8日以台財關字第09405501080號令修正本辦法第22條。另為全法據，並符行政程序法規定，於同條中增訂經海關審查通過之民間機構亦得舉辦保稅業務人員講習。

財政部另於94年4月14日以台財關字第09405501660號令全面修正「海關管理保稅工廠辦法」。

## 八、「關稅法施行細則」部分：

財政部為配合關稅法新條文，於94年3月24日以台財關字第09400116730號令發布全面修正關稅法施行細則相關條文內容。

## 九、「物流中心業者實施自主管理作業手冊」部分：

為放寬物流中心貨物通關作業相關法規，以方便業者。關稅總局94年4月4日臺總保字第09410058581號令修正「物流中心貨物通關作業規定」有關：七、國外貨物進儲物流中心之申報；十五、物流中心貨物出口之申報；十八、物流中心運出貨物退貨之規定；二十五、物流中心存儲之保稅貨物，因天災、事變或不可抗力之事由，而遭受損失或損壞致無價值，或因失竊、貨物之性質自然短少之除帳規定；二十九、物流中心存儲之保稅貨物，運往課稅區參加展覽之通關作業規定。

另「物流中心業者實施自主管理作業手冊」規定亦配合修正。

## 十、「快遞貨物通關辦法」部分：

財政部為配合稽徵機關防杜營業人利用快遞業者所出具之國際包裹執據，重複申報或高報零稅率銷售額以溢退營業稅情事之發生，及配合關稅法修正後條次變更，並符合實務作業之需要，

於94年5月11日以台財關字第094005502150號令修正本辦法相關規定，含修正第1、10、11、13、15、18及22—27條等條文。

## 十一、「先放後稅及彙總清關通區擔保作業規定」部分：

關稅總局為執行進口貨物先放後稅實施辦法第5條第1項第2款及進出口貨物彙總清關實施辦法第8條之通區擔保，特於94年5月19日台總局徵字第09410056351號令訂定本作業規定。

## 十二、「加工出口區保稅貨品於出口地海關通關作業規定」部分：

關稅總局為便利加工出口區區內事業保稅貨品於出口地海關辦理通關，特訂定本作業規定，於94年5月30日以台總局保字第09410105371號令公布實施。

## 十三、「低價進口貨物免稅之規定」部分：

為明確規範低價進口貨物免稅之適用範圍，將菸酒乙項排除，財政部於94年6月9日以台財關字第09405502640號令發布停止90年12月30日台財關字第0900550801號令之適用。規定自94年7月1日起，同批進口貨物完稅價格在新臺幣3,000元以下者，免徵關稅與海關代徵之營業稅及貨物稅，但菸酒及實施關稅配額之農產品不適用。

## 十四、「郵包物品進口免稅辦法」部分：

財政部為配合關稅法修正後條次變更，及實務作業需要，明確規範進口郵包物品之免證、應證、免稅及應稅部分之稅率與適用範圍、標準，以加速通關，於94年6月16日以台財關字第09405502680號令全面修正「郵包物品進口免稅辦法」。主要在界定進口郵包物品「數量零星」之金額為新台幣3,000元以下，期與海運進口物品免稅之標準一致。新修正辦法實施後，郵包進口人應在進口郵包中檢附發票或於投遞單上正確申報郵包物品價值，供海關核稅參考。此次修正包括第1—7條條文部分。

## 十五、「展覽物品進出口通關作業要點」部分：

為簡化進口人參加依據相關法令規定舉辦之展覽會手續，關稅總局於94年7月15日以台總局徵字第09410142561號令修正本作業要點第三點除「應提供經展出地之直轄市建設局或縣(市)政府或有關主管機關核准該展覽會之證明文件(影本)」之規定。

註：新訂條文內容請參閱關稅總局或各地區關稅局網站。

# 如何進行生動成功的簡報(上)

台北市稅捐處 / 科長 莊麗雲

在商業活動與人際交流頻繁密集之今日，我們常會碰到歡迎會、展示會或企畫說明會等場合，因此發表相關的簡報或演講機會就相對增加，如何使自己的簡報生動活潑又令人記憶深刻，則相關之簡報技巧自有其重要性。茲概略介紹於后，並請有識之士不吝賜教。

## 簡報的目的與形式：

在開始準備簡報之前必須先瞭解簡報目的與形式，知道目的後，才可以幫助我們做具體的預備及規畫。簡報的目的是傳遞訊息並使聽眾能正確瞭解訊息，以便有效規劃簡報架構與實戰技巧，使簡報者更接近聽眾的觀點，可針對介紹之主題或內容，進行沙盤推演，並檢查是否有缺點或語病。

一般說來，簡報目的與形式可分為：1禮貌性簡報2說明性簡報以及3說服性簡報三種類型。雖然這三種各有不同目的與特徵，但實際上卻常有相互重疊之處，並沒有涇渭分明的界線。分述如下：

1. 禮貌性簡報：出現於不同祝賀會、歡迎會、送別會、頒獎典禮等場合。主要目的，在於炒熱會場氣氛、維持及加強人際關係。所以有經驗的人都知道，在這種場合中，應該避免太過拘謹或嚴肅的話題，為了炒熱現場氣氛，最好能充分發揮幽默感來娛樂聽眾。不過，許多人都進行既單調又枯燥乏味報告，更有不少人習慣對聽眾說教，將整個會場氣氛破壞殆盡。因此在進行此項簡報的事前準備與練習時，有必要先確認其目的，再設法加入令人愉悅的幽默感。要注意的是，一些低俗的笑話或對聽眾開不適當的玩笑，是最惹人討厭的行為，應避免為宜。
2. 說明性簡報：主要是向聽眾通知或說明，如產品會、組織說明會、企劃或調查報告以及大學課程等均屬之。此種簡報最重要就是所提供的資訊必須令聽眾感到有興趣而且易於理解。報告時要努力引發聽眾興趣及注意聽眾的回饋，避免聽眾因無聊打瞌睡或甚至離開會場，故善用視聽器材是很好的方法且易收效；另外要考量時間的限制做有效時間分配。
3. 說服性簡報：係指說話者想讓聽眾接受自己的想法及主張時所進行的說明，包含新產品宣傳或商業談判。說話者的目的是將聽眾誘導至自己所希望的方向，促使聽眾實際付諸行動。說服性簡報在許多情況下都與說明性簡報相互重疊，例如在說明新產品的功能與使用方法時，通常都會強調並宣傳該產品的優越性，在同一時間進行說明與說服。

以上為簡報的主要目的與形式，在進行簡報的規劃準備與練習時，應該要探究其目的，再考量場合、聽眾、限制時間等條件，以選擇最適當的表達形式。

## 簡報規劃準備階段：

明瞭簡報目的及採取之形式後，在開始預備簡報時則需先確定想完成之目標，即自己希望藉這個簡報傳遞何種訊息給聽眾，使其能正確瞭解訊息以達預先確定之目標，故聽眾是最重要及需優先著手的一環。

\*聽眾的事前調查與分析：因為簡報是為使聽眾能正確接收並瞭解訊息，繼而作出決定和回應；其成功與否，並非簡報者本身，而是在於聆聽的聽眾有無被說服接受簡報者的觀點，此種說服的藝術，以聽眾為中心，所以就先聽眾部分詳加的介紹。簡報首先要抓住觀眾的注意力，然後幫助觀眾清楚地了解說者要傳達的訊息，引導觀眾同意他(她)的觀點，最後建立共識，由此可知聽眾的調查與分析重要性。於聽眾的特性中，最具代表性的是年齡結構、性別、教育程度與職業、社會經濟地位、以及宗教或價值觀等文化背景。進行簡報準備時，必須針對這些要素，事先對聽眾進行調查與分析。

\*聽眾的年齡：面對高齡人士、正值盛年的上班族或是蒐集就業資訊的大學生，其形式與內容均將隨之不同。年紀較長的人，一般來說較為保守，在做決定或行動上較為謹慎。青壯年期的上班族，隨著經驗的累積，較瞭解工作的有趣之處，對於年長者抱持批判的態度。至於經驗尚淺的年輕人，則容易懷抱希望，願意嘗試新事物。因此在思考簡報題材、結構與內容時，必須考慮聽眾的年齡層。

\*性別：現在是兩性平權的時代，因此在簡報場合中，必須注意避免給人「男尊女卑」的印象、避免有「性騷擾」傾向的言行及避免帶有「性別歧視」的字眼。

\*聽眾的教育程度與職業：在準備簡報之前，預先調查聽眾的教育程度與職業背景十分重要，因為必須據此來思考簡報的內容、形式並選擇視聽器材。例如，商業人士適合用抽象理論解說，並且以數據、資料佐證。此外，菁英人士普遍喜歡提問爭辯，因此必須特別留意提問與辯答的時間。而對於在工廠從事勞動的人士，其教育程度普遍較低，則應採用淺顯易懂的話語來表達，加上使用圖畫亦可以達到吸引注意力、加強視覺效果的功效。

\*社會經濟地位：聽眾的社會經濟地位也是不可忽視的一環。因此在準備簡報時，必須將社會、經濟地位的差異問題也列入考量。一般而言，社會、經濟地位高的人自尊心較強，對社會、商業問題也有自己的看法與見解。因此在準備演講時，應該儘量使用正式的用語，並努力加入適當的數據資料或邏輯推理。發表簡報的時候，必須極力避免離題、超過時間限制或是說一些無聊低級的笑話。

\*內容與素材：知道應採用簡報之形式，分析過聽眾，訂定簡報題目之後，就得開始費心蒐集資料，並歸納出重點以便製作大綱。

\*蒐集資料方面，平時就要應多加注意，加強充實可用素材。

\*考慮時間限制與聽眾的興趣及能力等因素，在所選的題目下，選擇二、三個要點做為重心，相關各種資料都用來說明或支持這幾個重心。

\*除了自己的經驗之外，外來的資料也很有用，包括：統計資料、研究成果、名人之言、諺俗之語、歷史、比較或對照及特例等。

\*要注意所引用之資料的質與量都很重要，且考慮適當性。

\*參考資料的蒐集與活用：許多人在簡報中，常常羅列一堆抽象的資料，或者從頭到尾都在敘述具體實例。為了改進這種偏差現象，

我們必須由蒐集、活用參考資料著手，因此必須對第一手資料、第二手資料、以及資料的內容分類與記錄卡的製作等相關知識有所瞭解。

第一手資料：就是由個人直接取得的資料，大致可以分為下列三種形式：

\*說話者本身的知識或經驗。

\*面談，即專家訪談。

\*調查，即觀察、實驗與問卷調查等所得結果。

第二手資料：所謂「第二手資料」，是指透過印刷品或媒體所得到的資訊，是簡報必備資料。第二手資料可以大概分為印刷品及媒體兩種形式，前者為書籍、雜誌、新聞類，後者如收音機、電視、錄音帶、電影、幻燈片、電腦等。

\*資料整理及分類：可依資料題材的不同，設計出適當的資料整理及分類方式，參考資料中的各種資訊，若能善加整理、分類及保存，使用時便能輕易搜尋。至於整理方法，一般是將資料輸入電腦，或記錄於卡片上。此外，還可以依照自己需求而設計更細的分類項目。無論是哪一種分類，都可參考以下的記錄方式。

## 紀錄卡的製作：

\*第一欄：寫出大標題：可依題材不同而設計不同資料整理及分類方式，於此欄記錄必要的項目。

\*第二欄：將第一欄的大標題分類，並寫出具体項目。

\*第三欄：記錄實際由參考資料取得的資訊。注意不要在資料中加入個人判斷，也不要與其他資訊混合，務必要求紀錄的正確性。

\*第四欄：寫出參考資料或資訊的出處。國際場合中公開發表時，註明並介紹出處是一種禮貌。故預先註明出處，之後若有需要查詢進一步資料時，便可以派上用場。

以上是準備正式簡報或演講時，相關運用參考資料之蒐集與活用方法，一旦瞭解後不僅可應用於簡報或演講的準備上，且在平時寫企畫書或報告時，這些方法也能增加工作效率。

\*大綱製作：目標、要點和素材資料初具，就可以開始思考大綱製作之組織與結構的問題。通常可分為導言，主體和結語三部份。

\*導言：顧名思義，是引導聽眾進入演講主題的訊息，其作用為以下五點：

1. 引起並維持聽眾的注意
2. 誘導聽眾對講題的興趣（建立相關性）
3. 告知簡報的目的
4. 初步建立簡報者的可信度
5. 預告簡報主要內容

引人注意及興趣的方法通常有：引用名言、成語；比較驚人的事實或統計數字；敘述事件、說故事與引述親身經歷。

\*主體：為了幫助自己和聽眾弄清楚所簡報的要點以及說明、範例、證據，做「詳細的大綱」很有幫助，需注意下列原則：

1. 所條例的項目都要和簡報的目標有關。
2. 大綱並非講稿，而是簡報的摘要，不必要逐字寫出。
3. 儘量使用完整句表達每一個報告者想要陳述的主要觀念：完整句通常代表完整的思考。
4. 建立標示系統，明白分辨主要點、次要點、

## 公務英文用語集(全覽)

Part IV : Other Terms  
(第四篇：其他用語)

## 1. 交下辦理，轉交研處—下行方向(送至下屬單位)

## Phrases (語彙)

Was handed down to

Have directed it to

Will be remitted to

Is to be assigned to

## Examples (範例)

We have received your inquiry of Tax-120 dated July 2 about the commodity tax rate on the import of first-aid kits, which was handed down to us by the Ministry of Finance for immediate reply.

(茲奉財政部交下貴公司7月2日稅字第120號來函查詢有關進口急救箱之貨物稅率一案，囑予辦理逕復。)

Your letter concerns the establishment of a juvenile reformative center where the trainees could learn livelihood skills. We have now directed it to the subordinate competent unit for study.

(貴單位來函提及設立一所青少年教養中心，以傳授學員謀生技能等情，業經轉交本屬權責單位研處。)

## 2. 轉送辦理，函轉處理—平行方向(送至平行單位)

## Phrases (語彙)

Have transferred it to

Was transmitted to

Will be turned (or passed on) to

Is to be referred (or relayed) to

## Examples (範例)

We are pleased to acknowledge your e-mail of September 1. As the subject matter falls within the business scope of the Bureau of Foreign Trade, the mail was consequently transmitted to the Bureau for their attention.

(貴單位九月一日電子函件敬悉。由於其所敘事項係屬於國際貿易局業務範圍，上函業經轉送該局辦理。)

We hope the information as stated above may be useful to you. As for your second question, it is to be referred to the municipal sanitation authorities for action.

(希望上述資料對貴方能有所助益。至於所詢第二項問題，本單位將函轉本市衛生管理機關配合處理。)

## 3. 轉報核處，轉呈參考—上行方向(送至上級單位)

## Phrases (語彙)

Have forwarded it to

Was communicated to

Will be reflected to

Is to be conveyed to

## Examples (範例)

Since your suggestion on the protection of avian fauna goes beyond our jurisdiction, it was communicated to our higher authority on agricultural administration for response.

(由於飛禽類動物保護措施非屬本單位權責，台端建議事項業經轉報上級農政主管機關核處。)

It is very comforting to learn that even as a street cleaner, you should have volunteered to offer such valuable viewpoints on the institution of new

## 關稅總局簡任秘書 郭滄榮

taxes. Please be assured that your suggestions will be reflected to the Ministry of Finance for their deliberation.

(台端擔任基層的環保工作，仍願就開徵新稅一事自行提供寶貴意見，誠令人感佩。本單位現決將台端建議事項轉呈財政部參考。)

## 4. 綜上所述，據上論結

## Phrases (語彙)

To sum up

From the above

Summing up the above

Based on the above grounds

To conclude

In conclusion

In summary

In summation

In short

In a word

## Examples (範例)

From the above, we can infer that, except for compelling reasons, the army command will normally not induct teenagers into the rank and file.

(綜上所述，我們可推斷陸軍司令部除有不得已情形外，應不至於徵召青少年入伍。)

The time limit for application has been exceeded. Furthermore, the farm produce was not up to the prescribed quality standard. Based on the above grounds, the appellant has no valid cause to pay his grains to the government in lieu of tax.

(本案已逾申請期限，且繫案農產品未達規定之品質標準。據上論結，訴願人應無理由主張以其穀物抵繳稅額。)

註：48期誤植完結，特此更正。

## (文接第十版)

次次要點。

\* 常用組織架構的方式：一個簡報裡有可使用一種以上的排序之組織架構方法。

\* 依時間順序排列

\* 依事件 / 議題順序排列

\* 依問題和解決排列

\* 依空間順序排列

\* 依因果順序排列

\* 段落之間：通常需一些轉折和串聯的文句。

這些文句說難不難，但是經常躲在我們記憶儲存庫的幽暗角落，要用時常常傳喚不到，造成報告人的困擾和挫折感。對策之一就是事先多預備一些可用的轉折以及站在台上的用語，例如：「現在，我們已經瞭解個人電腦為何可以這樣便宜。下面讓我們來看看，軟體為什麼這麼貴。」簡報人在報告過程中有義務引導聽眾一路相隨，不致迷途，在重要的地點提供「路標」會有大幫助。例如：「首先」、「第二個概念」、「最後一點」、「進一步探討」……。

\* 結語：演講不可說停就停，這樣會令聽眾失望，更辜負了你前面所做的努力預備。一個好的結語可以有如下功能：

1. 預告演講即將結束。

2. 覆述主要內容以加強記憶。

3. 再度明確指出你演講的目標與期望的反應。

4. 提供「壓軸」的精彩結語，令人回味。

5. 導言與結語非常重要，不妨完整寫出。

## 活用視聽器材：

在簡報說明組織目的或功能、介紹新產品、研究調查報告等正式場合時，通常都會準備投影機、幻燈機、錄影機等視聽器材。由於這些機器在性能上近年來大幅進步與創新，而且又能有效地將資訊傳遞給聽眾，所以在簡報時活用視聽器材是必然的趨勢現象。

## ■活用視聽器材的重要性

人類透過視覺、聽覺、嗅覺、味覺、觸覺這五種感覺，來感受環境中的各種訊息，並加以解釋與評斷。這五種感覺中，在人類溝通活動時扮演最重要角色，很明顯的是視覺，因為視覺的訊息，最容易引起注意，繼而留在記憶中。此外，視覺訊息比需要思考的語言訊息，更能有效而正確的傳遞大量資訊。例如在說明組織構造與功能時，圖解的效果就比口頭說明來得好，而且比較不會引起聽眾的誤解。因此進行簡報時，若能活用視聽器材，將可發揮更佳的效果。

## ■視聽器材的種類與特性

視聽器材的種類越來越多，各種不同的機

器都有其使用或功能上的特性，必須考量演講的目的或內容、聽眾特質、會場條件，再選擇適合的視聽器材。視聽器材依其種類與特性，可分為以下幾類：

特性功能及用途	模造紙	黑板	幻燈機	放映機	傳統投影機	錄放影機	電腦及液晶投影機
價格	低			高		高	高
清晰度			佳	佳	佳	佳	佳
體型大小	小	大	大	大	大	大	大
靈敏度			佳	佳	佳	佳	佳
軟體製作度	易	易	難	難	易	難	難

根據上表可知，幻燈機、放映機、傳統投影機與電腦及液晶投影機不管在機器特性或是適合用途上，都有良好的效果。但有一個共同的缺點—使用這些器材時必須關燈，會使聽眾難看到說話者或手上資料，有時甚至容易睡著。最好能綜合考量費用高低、操作簡單與否、報告的目的與內容、聽眾或會場的特性等問題後，再進行器材的選擇與使用。

(待續下期)

# 94年度法制研討班第5期訓練學習心得



財政部台灣省中區  
國稅局／稅務員  
孫碧月

93年8月本人有幸參加「國際租稅研討班第20期」訓練，於本年8月再次來到財稅人員訓練所參加「94年度法制研討班第5期」訓練，最重要的感動就是財政部財稅人員訓練所每年用心規劃、聘請專業師資開啓一系列訓練課程，使身為財政部中區國稅局法務二科一員的我能體會到政府對公務人員的訓練不遺餘力，使本人在實務上有學習與磨練外，更能在學理及法理上得到更多的衝擊與思考。

本年度財稅人員訓練所共開啓6期「法制研討班」訓練，因為有別於以往年度每年僅開課一期的情形，使更多財政部下屬單位同仁能參與此專業訓練，本人才能有幸參與這別於一般查核實務課程的訓練。94年8月8日早上帶著一顆愉快而學習的心來到上課的402教室，在輔導員完成報到程序後，經由財訓所所長開訓典禮致詞，了解到財稅人員訓練所這3至4年為人才培訓所做的精進，無論是硬體設備及教學師資，皆在財稅人員訓練所所長帶領下與全體工作同仁努力完成這有意義的任務。

法制研討班課程共計3週10大主題課程，

包括行政契約、行政中立、證據法則、行政法院言詞辯論實務、行政程序法、行政秩序罰、行政訴訟法及實務、訴願法及實務、法制作業實務及國家賠償法。每一課程在專業老師講解下，有著不同的體會與收穫。以下幾個課程是本人於此3週課程內感到最有衝擊及學習的地方，第一：行政契約：從契約的容許性、種類、合法要件、瑕疵、調整與中止適用條件、代替行政處分與委託行使公權力之行政契約、和解契約、雙務契約、從屬契約、對等契約等定義與內涵，在陳愛娥老師精闢及生動的講解下領悟。第二：行政處分：行政處分的定義、法律要件、法律效力、無效、程序瑕疵、轉換、存續力；另就合法授益處分的廢止、違法授益處分撤銷、加負擔處分之廢棄、有第三人效力行政處分廢棄、行政程序之重新進行、證書及物品反還及行政處分附款許可性及種類，這些看似艱澀難懂的法律專有名詞，更在陳敏

老師詳盡而充分的講解下使我有了解。第三：行政程序法：了解行政程序法一般法律原則、行政資訊公開型態與法律依據、聽證、消滅時效及程序外接觸之禁止內涵與要件，因林秀蓮老師係法務部法律事務司副司長、曾參與許多法律制定或對法律有疑義之討論，使學員了解制定法律的過程及相關實務案例。第四：行政訴訟法：從訴訟種類、訴之合併、訴願前置主義、民刑事訴訟與行政訴訟之關係、當事人能力與適格性、共同訴訟類型與訴訟人間之關係、訴訟參加人類型及參加之效力、反訴定義及限制等；張文郁老師不僅講解清楚，更對我國立法內容與德國立法例差異做比較說明及行政訴訟法部分條文有改進空間提出見解，使本人不僅學習到法律內容，更學習到法學學者如何思考論證的邏輯。其他課程也因學有專精的老師詳盡說明有更進一步認識，使原於法務工作崗位的我在3週法制研討班課程訓練下，不僅對相關法律內容有更精進的認識，更進一步對實務工作運用擁有更多知識庫及武器。

## 本所最近班次照片集錦

●「預決算編制與執行研習班」合影留念



●「營業稅查核進階班第2期」特別邀請  
政大商學院 周行一院長蒞臨演說授課



●「稅、關務主管研習班第4期」造訪仙跡岩



●「稽徵機關首長、副首長研習班第1期」參訪台北翡翠水庫管理局

